

# LA RADIOLOGÍA EN LAS PUBLICACIONES PERIÓDICAS DE LA DISCIPLINA ENFERMERA

DAVID ARMERO BARRANCO

Profesor del Departamento de Enfermería. Escuela Universitaria de Enfermería  
Universidad de Murcia  
darmero@um.es

JUAN ROS GARCÍA

Catedrático de Documentación  
Universidad de Murcia

## INTRODUCCIÓN

El crecimiento exponencial de la información es un fenómeno bien conocido por todos y que alcanza una magnitud tan importante, que se hace necesario, siempre que se desee conocer lo que hay publicado sobre un tema concreto, realizar una búsqueda bien dirigida con el fin de conseguir exactamente lo que se busca. Esto es lo que la autora Linda Woodman llama Gestión de la información: «Es todo lo que se refiere a conseguir la información adecuada, para la persona adecuada, al coste adecuado, en el momento adecuado, para tomar la decisión adecuada»<sup>1</sup>.

«En la medida que es imposible que la memoria humana, por muy poderosa que sea en algún caso, retenga ni siquiera una pequeña parte de la mucha información que ha de ser constantemente manejada, el sistema de información y las bases de datos que forman parte integrante de él se ha convertido en una herramienta de trabajo imprescindible para el hombre de hoy, más aún para el que ocupa un cargo directivo en un ambiente determinado. Ya pasó el tiempo en que el manejo de la información podía ser considerado como una tarea trivial de recogida», escriben Hartman y otros<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> CRONIN, Blake (ed.) (1985): *Information Management. From strategies to action*. Londres, ASLIB, VI.

<sup>2</sup> COLL VINENT, R. (1988): *Información y poder. El futuro de las bases de datos documentales*, Barcelona, Herder.

Para conseguir lo que considerábamos anteriormente se necesita de «sistemas de información que consisten en personas, tecnología y procedimientos que ayudan a quienes necesitan información y/o conocimientos como parte de su trabajo o profesión, o, justamente para ganarse la vida»<sup>3</sup>.

Conseguir la información deseada sobre un tema concreto no siempre es una tarea fácil, bien por falta de medios de búsqueda, de medios económicos, o de conocimientos (no se sabe qué, cómo o dónde buscar...), es por ello que se necesita de todos los medios materiales y humanos puestos a nuestro alcance para poder llegar a la documentación pretendida, con los menores costos personales, materiales y de tiempo.

## OBJETIVO

Valorar qué peso específico tienen los artículos que tratan aspectos relacionados con la radiología, dentro de las publicaciones periódicas de la disciplina enfermera. Se han tratado de encontrar, dentro de las revistas de Enfermería que no son específicas en temas radiológicos, aquellos trabajos que tratan asuntos concretos del diagnóstico y la terapéutica que usa como base de su actuación la imagen radiográfica.

## MATERIAL Y MÉTODO

La búsqueda de la información que se necesitaba para realizar el presente trabajo ha sido laboriosa en la mayoría de sus momentos o fases, ya que, ha habido dificultades de diferente índole para encontrarla.

Con el fin de acotar el trabajo y hacerlo manejable en cuanto a la gran cantidad de información que podía resultar, se ha centrado solamente en un año de publicación. Se ha elegido el año 2000, por ser reciente y por contenerlo casi al completo las bases de datos consultadas. Además, como indica Cerdón<sup>4</sup>, se decidió acotar la búsqueda solamente a artículos de revista, usando los idiomas español e inglés.

---

<sup>3</sup> DE BONS, A.; HORNE, E., y CRONENWETEH, S. (1988): *Information Science: An integrated view*. Boston, G. K. Hall and Co.

<sup>4</sup> CORDÓN, J. A.; LÓPEZ, J., y VAQUERO, J. R. (1999): *Manual de búsqueda documental y práctica bibliográfica*. Madrid, Pirámide.

La búsqueda comenzó en la Hemeroteca Científica de la Biblioteca General de la Universidad de Murcia, pero la sorpresa fue grande cuando se descubrió, al buscar en los índices de revistas que allí existían, que no recibía ninguna revista de Enfermería. Al indagar la razón de esta situación, se constató que las pocas revistas propias de Enfermería de que dispone nuestra universidad, se recibían en la biblioteca de la Facultad de Medicina de la Universidad Murcia, además, estas revistas venían de haber sido consultadas previamente en un hospital de la red pública, con lo cual, muchos números no llegaban e igualmente muchas suscripciones, en determinado momento, habían dejado de recibirse.

Esta situación dio como resultado una búsqueda bibliográfica insuficiente y parcial y por lo tanto, inadecuada para el trabajo que se pretendía hacer.

De todos modos, se han relacionado todas las revistas de las que había algún número en esta biblioteca, así como aquellas que todavía se reciben en la actualidad (Anexo 1). Dentro de las que se reciben actualmente, también se ha comprobado que faltan bastantes números.

Ante esta situación, se pidió ayuda a los profesionales de Documentación que trabajan en la Hemeroteca Científica y aconsejaron para obtener la información que se pretendía, consultar en las bases de datos disponibles en la Universidad y a través de Internet.

Se intentó buscar tanto en las revistas de Enfermería publicadas en nuestro país, como fuera de él y para ello se eligieron dos bases de datos en donde recoger toda la información: MEDLINE para revistas extranjeras y CUIDEN (base de datos de Enfermería en Español) para revistas en castellano.

Igualmente se ha obtenido información útil para la búsqueda en algunas monografías que han facilitado el trabajo<sup>5</sup>.

En primer lugar, se seleccionaron de entre las más de 3700 revistas que se encuentran en al base de datos Medline, aquellas que son propias de la disciplina Enfermería. Se encontraron un total de 84 revistas, de las cuales, tan sólo 10 de ellas no tenían ningún número en el año 2000. Para realizar esta selección, se añadió un límite más, que permite esta base de datos, a la búsqueda y se incluyó el término «NURSING».

---

<sup>5</sup> CABRERO, J., y RICHART, M. (2000): *Investigar en Enfermería. Concepto y Estado Actual de la Investigación en Enfermería*, Alicante, Publicaciones de la Universidad de Alicante; RICHARD, M.; CABRERO, J.; TOSAL, B.; ROMÁ, M. T., y VIZCAYA, M. F. (2000): *Búsquedas Bibliográficas en Enfermería y otras Ciencias de la Salud. Bases de Datos en Internet*, Alicante, Publicaciones de la Universidad de Alicante.

A continuación, de la base de datos CUIDEN, al ser una base específica de Enfermería y en castellano, se han tenido en cuenta todas las revistas incluidas en ella. La citada base de datos contiene más de 200 títulos de revistas de Enfermería y disciplinas afines, nacionales e internacionales. Constituye una completísima colección de revistas de enfermería en castellano. De hecho, todas las revista encontradas en la biblioteca de la Facultad de Medicina estaban incluidas en esta base de datos.

Para poder seleccionar los artículos que hablaban de temas relacionados con la Radiología dentro de la disciplina Enfermera, se consultaron los *thesaurus* propios de la base de datos y se consultaron en ambas bases de datos los mismos términos (Anexo 2).

Como consecuencia de la consulta, con los límites anteriormente aludidos, se obtuvieron en ambas bases de datos los resultados que a continuación se resumen.

No se han tenido en cuenta los artículos que tratan temas de Radioterapia ni de Medicina Nuclear.

## RESULTADOS

Analizada la base de datos CUIDEN, se han obtenido los siguientes resultados:

- De las más de 200 revistas de Enfermería que existen en la base de datos, tan sólo 8 de ellas contienen algún artículo que hable de temas relacionados con la Enfermería en radiología. Entre las 8 revistas, una de ellas es monográfica de temas radiológicos («Enfermería Radiológica»), por lo tanto, solamente 7 revistas de temas generales entre las consultadas incluyen algún tema sobre radiología (aproximadamente el 3% de todas las revistas). En el Anexo 3 queda reflejada esta información con las revistas concretas y el tanto por ciento a que equivale en relación al resto de temas.
- Tan sólo la revista de Enfermería Radiológica, al ser una revista de la especialidad, el total de su producción es sobre el trabajo enfermero en radiología.
- La suma de los artículos de las revistas que han tratado temas radiológicos en el año 2000, son un total de 258 artículos, de los cuales, solamente 20 artículos son específicos de temas radiológicos, lo que equivale a un 7,75%.

- Consultada en CUIDEN la revista *Enfermería Radiológica*, durante el año 2000 tiene recogidos 12 artículos. Si los añadimos a los 20 artículos del resto de revistas, el porcentaje subiría al 11,85%.
- En estos 20 artículos, los temas radiológicos tratados han sido los siguientes (ver Anexo 4):
  - Sobre procedimientos radiológicos concretos: 11 artículos (55%).
  - Valoración y Cuidados de Enfermería: 3 artículos (15%).
  - Temas de Calidad asistencial: 2 artículos (10%).

Antes de pasar al análisis de los artículos obtenidos en la base de datos MEDLINE, hay que resaltar el hecho de que ha habido algunas dificultades en la búsqueda, que pueden haber propiciado la exclusión de algún artículo que tratase el tema radiológico y que debería estar incluido aquí. Los problemas fundamentales encontrados han sido:

- a) Algunos artículos no tenían disponible el resumen («abstract»), lo que ha hecho que se incluyan o excluyan de la búsqueda simplemente por el título, y claro está, la diferencia de idioma, puede haber dificultado la comprensión exacta del significado del mismo.
- b) Otra dificultad encontrada ha sido que el acceso a la base de datos se ha realizado mediante dos direcciones electrónicas diferentes<sup>6</sup>, y las revistas seleccionadas en ambas direcciones no eran exactamente las mismas. Una incluía solamente 55 revistas de *Enfermería*, mientras que la otra incluía además de estas 55 otras 29 revistas más, es decir, hasta un total de 84 revistas. Esta diferencia Pareció extraña puesto que, los dos accesos decían contener la base de datos al completo. Ha sido curioso comprobar el hecho de que el listado inicial de las publicaciones periódicas contenidas en la base de datos con menos revistas, no incluía 29 de ellas, que sí tenía la otra dirección, pero que al realizar la búsqueda en ella sí aparecían revistas que no incluía en ese listado. Este asunto, inicialmente creó desconcierto.

Aparte de estas dificultades, los resultados obtenidos en la búsqueda han sido los siguientes:

---

<sup>6</sup> Una búsqueda a través de la Intranet de la biblioteca general de la Universidad Murcia y la otra a través de Internet con esta dirección:

<http://www.ncbi.nlm.nih.gov/entrez/query.fcgi?CMD=&DB=PubMed>.

- El total de artículos publicados por las 84 revistas propias de Enfermería en el año 2000 ha sido de 5103. Un elevado número en comparación con la base de datos CUIDEN.
- Entre los más de 5000 artículos de las revistas con temas enfermeros, tan sólo han aparecido 11 artículos que tratasen temas radiológicos, si bien es cierto, que no se ha encontrado ninguna revista que se dedicase monográficamente al tema de la radiología. Estos artículos vienen a representar tan sólo un 0,2% en el total de artículos. Una proporción mucho más baja que en CUIDEN (ver Anexo).
- Los temas tratados en estos 11 artículos han sido:
  - Radioprotección: 2 artículos.
  - Ecografía y doppler: 2 artículos.
  - Mamografía: 2 artículos.
  - Otros procedimientos radiológicos: 5 artículos.

## CONCLUSIÓN

Del análisis realizado se pueden extraer una conclusión fundamental:

En los dos bases de datos consultadas, la proporción de artículos que tratan sobre temas radiológicos es muy baja. En CUIDEN el 7,75% de toda la producción del año 2000. En MEDLINE tan sólo un 0,2% en el mismo período de tiempo.

El 7,75%, corresponde a la proporción de artículos que han tratado temas radiológicos, de entre el número total de los artículos publicados en las 7 revistas que han tenido entre sus temas alguno de Enfermería radiológica. Si se comparase con la producción total de las más de 200 revistas recogidas en esta base de datos, los resultados serían todavía mucho más bajos.

La misma situación se da en la base de datos MEDLINE, incluso más acusada ya que, el tamaño de la misma es mucho mayor.

Aclarado el objetivo inicial del trabajo, el porcentaje de artículos específicos sobre temas de Enfermería en radiología es mínimo. De los datos analizados se desprende que, la publicación de temas radiológicos dentro de la disciplina enfermera es escasa, y cuenta con un valor absoluto y relativo frente a otros temas poco importante.

Saber con certeza las razones por las que se da esta situación es difícil, pero puede ayudar a pensar en los modos de mejorar la calidad del trabajo y la investigación de tantos profesionales que trabajamos en los servicios y áreas de radiología.

**ANEXO 1**

| <i>Nombre de la revista</i>                                 | <i>Se recibe actualmente</i> |
|---|------------------------------|
| American Journal of Nursing                                 | SÍ                           |
| Canadian Nurse, The: L'infirmière Canadiense                | NO                           |
| Cuadernos de Enfermería. Dossier de Prensa                  | SÍ                           |
| Documentos de Enfermería                                    | SÍ                           |
| Enfermería Actualidad                                       | SÍ                           |
| Enfermería Científica                                       | SÍ                           |
| Enfermería Clínica  | SÍ                           |
| Enfermería Integral   | NO                           |
| Enfermería Intensiva  | NO                           |
| Enfermería Viva   | NO                           |
| Formación Continuada (Monográficos de Enfermería)           | NO                           |
| Hiades: Revista de Historia de la Enfermería                | NO                           |
| Index de Enfermería   | SÍ                           |
| Metas de Enfermería   | SÍ                           |
| Nursing (Ed. Española)                                      | SÍ                           |
| Revista de la Asociación Española de Enfermería en Urología | SÍ                           |
| Revista Rol de Enfermería                                   | SÍ                           |

## ANEXO 2

| <i>Término en inglés</i> | <i>Término en castellano</i> |
|--------------------------|------------------------------|
| Ultrasonography          | Ecografía                    |
| Urography                | Urografía                    |
| Nephrostomy              | Nefrostomía                  |
| Radiography              | Radiológico                  |
| Angiography              | Angiografía                  |
| Magnetic Resonance       | Resonancia Magnética         |
| Digital Substraction     | Sustracción Digital          |
| Angioplasty              | Angioplastia                 |
| Angioscopy               | Angioscopia                  |
| Cholangiography          | Colangiografía               |
| Cholecystography         | Colecistografía              |
| Diagnostic Techniques    | Técnicas Diagnósticas        |
| Arteriography            | Arteriografía                |
| Mammography              | Mamografía                   |
| Tomography               | Tomografía                   |
| X-Ray Computed           | Rayos X. Computerizado       |
| Vascular Diseases        | Enfermedades Vasculares      |
| Portocaval Shunt         | Shunt porto-cava             |
| Portography              | Portografía                  |
| Catéter                  | Catéter                      |
| Catheterization          | Cateterización               |
| Pulmonary radiography    | Radiografía de Pulmón        |
| Recanalization           | Recanalización               |
| Central Venous           | Venas centrales              |
| Embolization             | Embolización                 |
| Embolotherapy            | Emboloterapia                |
| Dissection               | Dissección                   |

**ANEXO 2**  
(continuación)

| <i>Término en inglés</i> | <i>Término en castellano</i> |
|--------------------------|------------------------------|
| Intravascular            | Intravascular                |
| Radiation                | Radiación                    |
| Interventional           | Intervencionista             |
| Barium enema             | Enema de bario               |
| Esophagogram             | Esofagograma                 |
| Biopsy                   | Biopsia                      |
| Biliary Drainage         | Drenaje biliar               |
| Stent                    | Stent                        |
| Vascular prothesis       | Prótesis vascular            |
| Dosimetry                | Dosimetría                   |
| Femoral compression      | Compresión femoral           |
| Radiodiagnosis           | Radiodiagnóstico             |
| Radiopaque               | Radio-opaco                  |
| Puncture                 | Punción                      |
| Fracture                 | Fractura                     |
| Aneurysm                 | Aneurisma                    |
| Hickman                  | Hickman                      |

## ANEXO 3

**Revistas de la base de datos CUIDEN en que se ha tratado algún tema sobre Enfermería Radiológica en el año 2000**

| <i>Nombre de la revista</i> | <i>Número total de artículos publicados en el año 2000</i> | <i>Artículos que tratan sobre Radiología</i> |          |
|-----------------------------|--|--|----------|
|                             |  | <i>Número</i>                                | <i>%</i> |
| Enfermería Radiológica      | 12   | 11*  | 91,6%    |
| Mundo Sanitario             | 24   | 1  | 4,0%     |
| Enfermería Científica       | 99   | 2  | 2,0%     |
| Revista Rol de Enfermería   | 86   | 2  | 2,3%     |
| Nuberos                     | 6  | 1  | 16,0%    |
| Inquietudes                 | 27   | 1  | 3,7%     |
| Oiñarri                     | 3  | 1  | 33,0%    |

\* Se ha excluido un artículo de esta revista monográfica de temas radiológicos por tratar sobre radioterapia.

## ANEXO 4

**Temas más tratados en la base de datos CUIDEN de entre los específicos de Radiología**

| <i>Temas tratados</i>                           | <i>Número de artículos</i> | <i>% equivalente</i> |
|---|----------------------------|----------------------|
| Sobre Procedimientos concretos*                 | 11                         | 55%                  |
| Temas sobre Valoración y Cuidados de Enfermería | 3                          | 15%                  |
| Temas sobre calidad asistencial                 | 2                          | 10%                  |
| Docentes  | 1                          | 5%                   |
| Registros de Enfermería                         | 1                          | 5%                   |
| Prevención de Riesgos Laborales                 | 1                          | 5%                   |
| Enfermería Radiológica e Internet               | 1                          | 5%                   |

\* De entre los Procedimientos concretos los artículos se reparten de la siguiente manera:

- Radiología Intervencionista: 5 trabajos.
- Resonancia Magnética Nuclear: 2 trabajos.
- Casos clínicos y otros: 3 trabajos.
- Tomografía Computerizada: 1 trabajo.

**ANEXO 5**

| <i>Título de la revista</i>        | <i>Abreviatura</i>   |
|------------------------------------|----------------------|
| Nursing                            | Nursing              |
| Journal of Intravenous Nursing     | J Intraven Nurs      |
| Progress in Cardiovascular Nursing | Prog Cardiovasc Nurs |
| The American Journal of Nursing    | Am J Nurs            |
| Cancer Nursing                     | Cancer Nurs          |
| AORN Journal                       | AORN J               |
| Nursing Research                   | Nurs Res             |
| Home Healthcare Nurse              | Home Healthc Nurse   |
| Community Nursing                  | Community Nurs       |
| Recherche en Soins Infirmiers      | Rech Soins Infirm    |
| Nursing Times                      | Nurs Times           |